|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Framework Tender Notice**   |  |  | | --- | --- | | **Contract title:** | Framework Agreement for Provision of Transportation and Adjacent Services | | **Project code:** | ARMZ000057 | | **Tender number:** | ARMC000531 | | **Procedure:** | Negotiated Tender with Publication | | **Type of framework tender:** | Fixed price for 2 years | | **Location:** | Armenia | | **Represented by:** | Country Director Varditer Dadunts**,** based on the power of attorney granted |       **Part 1: Instructions to tenderers** SCOPE OF TENDER  1. **Qualified tender offers (bids**) are sought from competent contractor for the Provision of Transportation and Adjacent Services, for the following lots:   **Lot 1:** Provision of Transportation and Adjacent Services in Yerevan  **Lot 2:** Provision of Transportation and Adjacent Services in Goris   1. The preferred bidders will be required to enter into framework contract of fixed price with PIN for a period of 2 years with PIN for the Provision of Transportation and Adjacent Services on conditions/prices set out in attached Annex 1 of the tender documentation. 2. **Quotation:** Tenderer is required to fill out the prices in AMD (all taxes inclusive) in the attached **Price Quotation** (Annex I). Tenders can submit offer for more than one Lot, however PIN reserves the right to award the contract for one Lot, as stated in Par. 2 of IV. Other Conditions. Each lot will be evaluated separately based on the criteria described below in section III. 3. **Quality of Services:** Tenderer must offer services matching or exceeding quality specified in the Terms of Reference. 4. Tenderer shall submit license(s) in the given field with annexes. 5. The Tenderer must submit a quotation for the price of services and the price of equipment separately (except for materials to be provided), as indicated in Annex 1: Price Quotation. 6. Services are considered as not executed until all deliverables are not received and so such company can be penalized according to our contracts. PIN reserves the right to postpone final payment till the moment of reception of full documentation/deliverables set without incurring liability for payment delays. Also, if the verification process reveals defects that significantly affect performance, PIN also reserves the right to delay payment until they are eliminated by the Contractor. 7. The PIN will resume the final payment upon receipt of the complete package of documents/service, including elimination of deficiencies. 8. Winner must follow the instruction of PIN and enable the supervision of the performance of the services by PIN. 9. All performed works and material used must be checked and confirmed by PIN. 10. The winner must use only the materials for the works which were approved by PIN and fulfill all valid local and international standards – the stricter standard prevails. 11. The winner is obliged to inform PIN in case of need of any change in respect of material or methodology of works. Any change in respect of material used or works must be approved by PIN. 12. The winner must provide equipment guarantees. 13. The winner is obliged to take out at its own expense from the site of works performance of any waste, unusable goods and materials, which were formed as a result of dismantling, installation and other services. 14. For the goods/services with more than 5% of lower quality which is not in accordance to the agreement or sample submitted together with an offer and/or any kind of damages or inaccuracies, etc. or in case the supplier is unable to deliver the goods/services according to the agreed delivery date, supplier will be obliged to pay to PIN a daily penalty in amount of 1% of the total purchase price of the respective Purchase Order for each day of delay with the complete delivery of the goods. 15. **Payment Method:**   The price shall be paid to the Contractor after complete provision of services *on the basis of invoices*:   1. **Cancellation of the tender:** PIN reserve the right to cancel the tender.  TENDERING 1․ Tender documentation with detailed instructions for tenderers and forms to be filled by the tenderers is uploaded and available below the announcement*.* Tender forms and instructions included in tender documentation must be strictly followed, otherwise the tender offer will be excluded from consideration.  If any of the Tenderers **requires any clarification relating to the tender**, such question should be sent to PIN by e-mail to the following e-mail address: [Procurement.armenia@peopleinneed.net](mailto:Procurement.armenia@peopleinneed.net);  2․ If PIN answers the question, **all other Tenderers will be copied the answer**. **Communication will be held through e-mail.**  To ensure that PIN could copy the answer to all tenderers, all Tenderers must send their e-mail contacts to the specified PIN e-mail address [Procurement.armenia@peopleinneed.net](mailto:Procurement.armenia@peopleinneed.net),  **Questions could be answered only until 20․11.2023. PIN does not guarantee that all questions will be answered.**  **Tender offers should not be dispatched before expiry of the period for questions under the preceding point II. 2. of this notice** - if the Tenderer dispatches the tender offer before expiry of that period they cannot claim that they did not know all information as other Tenderers.  3․ Each Tenderer shall submit only one Tender offer, either individually or as a partner in a joint venture. A Tenderer who submits or participates in more than one Tender offer will be disqualified from the Tender.  4․ Tender **offer must remain valid** for the period of 90 daysfrom the date of closing unless withdrawn in writing before the close of tenders.  5․ The contract is concluded with the winning tenderer. Should the winning tenderer fail to provide to PIN the necessary cooperation to conclude the contract within the period of 10 days upon the tender results notice, PIN can further negotiate with the second-best tenderer that shall be considered the winning tenderer. Should they fail to conclude the contract with the second-best tenderer within 15 days following the notice, PIN is allowed to cancel the tender. Notice of results shall be provided to the bidders by third day following the identification of the winning bidder.  6. Technical and Financial Proposals must be sent to the following e-mail address only: [Procurement.armenia@peopleinneed.net](mailto:Procurement.armenia@peopleinneed.net).  Proposals must be submitted before closing date and time: **21.11.2023 by 13:00 local time**. Bids received after the closing date & time will not be considered. QUALIFICATION AND EVALUATION CRITERIA  1. To accept or reject the tender is the responsibility of the **Tender Committee**, whose decision shall be final. 2. Each tenderer must meet and properly prove the following **qualification criteria** with relevant documentation:    * Valid business registration for at least 6 months    * Signed and filled Price Quotation – Annex 1    * Signed and filled Sworn Eligibility Statement – Annex 2    * Filled, signed and stamped Experience of the Bidder (Annex 3),including the contract information (name, phone number and working email). **To score points during the evaluation process**, the tenderer must submit, for each experience, the project description (name, type of structure, type of works, client, value of contract, implementation period) and a copy of the final invoice.    * Filled and signed General information about the Tenderer (Annex 4)    * List of available vehicles, machinery, equipment and labourforce necessary to provide services as defined in Annex 1. Quotation Form.    * Cargo insurance 3. The tender evaluation committee will evaluate and award the contract on the basis of the following **selection criteria**   **Financial Proposal (weight) - 70 %**  *The currency is AMD*  **Technical Proposal (weight) – 30%**  **Bidders who will score less than 60 points in the Technical Evaluation will be rejected.**  **The evaluation criteria and scoring** for the Technical Proposal are the following:   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **No** | **Criteria** | **Requirements** | | **Max Score** | | | 1 | Experience | Similar services (at least 3) within last 3 years. Invoice to be submitted | | 30 | | | 2 | Vehicles Machinery, Equipment, Labourforce | Availability of the requested machinery and equipment. A list of all items to be sbmitted. | | 40 | | | 4 | Cargo Insurance | Information on Cargo insurance and mechanisms is provided. | | 30 | | | **Scoring Criteria** | | | | | | **1․ Experience** | | | Full documentation submitted for 3 or more similar projects: 30 pt | | | Full documentation submitted for at least 2 similar projects: 20 pt | | | Full documentation submitted for at least 1 similar project: 10 pt | | | Full documentation not submitted: 0 pt. | | | **2․Vehicles Machinery, Equipment, Labourforce** | | | All requested vehicles, machinery and equipment are available: 40 pt.  No information on the requested vehicles, machinery and equipment: 0 pt | | | 1. **Cargo Insurance** | | | The Bidder provides with cargo insurance: 30 pt  The Bidder does not provide with cargo insurance: 30 points | |  1. Selection method  * **Financial Proposal** (weight **70%**)   Evaluation result of this criterion equals to following formula: (Price A/Price B) \* criteria weight.  Price A = lowest price from all offers; Price B = actual price offered by the tenderer   * **Technical Proposal** (weight **30 %**)   Evaluation result of this criterion equals to following formula: (points B /points A) \* criteria weight.  No. of points A = highest number of points from all submitted offers; No. of points B = actual number of points offered by the tenderer  Partial results per each criterion defined above will be summed in total number. The tenderer with the highest total score is the winner. OTHER PROVISIONS  1. Tenderers will be notified about the results of the tender via email within 15 working days after the termination of the tender.  Summary of requirements on tender offer **Tender** **offer** (bid submitted by the tenderer) **shall consist of the following documents**:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | No. | Document | Remarks | | *01* | *Price Quotation (Annex 1)* | *Filled, signed* | | *02* | *Sworn Eligibility statemen (Annex 2)* | *filled, signed* | | *03* | *The company registration* | *The copy of state registry* | | *04* | *Experience of Bidder (Annex 3)* | *information about similar projects* including the contract information (name, phone number and working email | | *05* | *General information on the tenderer (Annex 4)* | *Include information about company’s production capacity, equipment, number of employees.* | | *06* | *Cargo Insurance* | *Provide information on Cargo insurance and its mechanisms.* |     PIN reserve the right to conduct reference checks before the results of evaluation.  Part 2: Terms and conditions *EXCLUSION AND DISQUALIFICATION*  1. PIN shall **exclude from the tender any bid of a tenderer** falling into any of the following cases: 2. They are **bankrupt** or being wound up, are having their affairs administered by the courts, have entered into an arrangement with creditors, have suspended business activities, are the subject of proceedings concerning those matters, or are in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations; 3. They or persons having powers of representation, decision-making or control over them have been **convicted of an offence** concerning their **professional conduct** by a judgement that has the force of resjudicata; 4. They have been **guilty of grave professional misconduct** proven by any means that the contracting authority can justify; 5. They have **not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions** or the **payment of taxes** in accordance with the legal provisions of the country in which they are established orthose of the Czech Republic or those of the country where the contract is to be performed; 6. They or persons having powers of representation, decision making or control over them have been the subject of a judgment which has the force of res judicata **for fraud, corruption, involvement in a criminal** **organisation, money laundering or any other illegal activity**; 7. They do **engage in the employment of children**, disrespect basic social rights and working conditions based on international labour standards; 8. They have **engaged in the trafficking in persons** and have **provided any support** (direct or indirect) of **terrorism**, including the financing of terrorism, or transactions with persons connected with terrorism; 9. They are currently subject to an **administrative penalty** imposed by donor or have been listed by the donor as **ineligible** for participation in award procedures financed by donor´s money; 10. Candidate might be excluded on the basis of another procurement procedure or grant award procedure financed by PIN or donor of the project, under which they have been **declared to be in serious breach of** **contract** for failure to comply with their contractual obligations; 11. They or any of their employees, associates or other persons related to them provided technical assistance to PIN under that same procurement procedure.   Points (a) to (d) do not apply to the purchase of supplies on particularly advantageous terms from either a supplier which is definitively winding up its business activities, or the receivers or liquidators of a bankruptcy, through an arrangement with creditors, or through a similar procedure under national law.  Tenderers shall declare they are in none of the situations listed above by the signature of **Sworn eligibility statement** form.   1. Bids of tenderers shall be **disqualified** from the tender who, during the procurement procedure: 2. tenderer is subject to a **conflict of interest**; 3. tenderer has **not stated true facts** or has misinterpreted information required by PIN, or fails to provide timely such information or to provide required documents stated by PIN as condition for participation in the tender. 4. **tenderer does not meet the PIN qualification criteria** or requirements stipulated in the tender documentation. 5. tenderer has fulfilled the exclusion condition mentioned above in preceding article (Part 2, Article I.), points c) or i) **during the last 2 years** prior to the launch of the tender.  Code of conduct for suppliers In addition to the above conditions for disqualification, Code of Conduct for Suppliers defines all areas that PIN expects all of its suppliers at minimum to respect, and operate in ways that meet fundamental responsibilities in human rights, labour, environment and anti-corruption. The Code of Conduct is defined by the Ten principles of the UN Global Compact**[[1]](#footnote-2)**:   * Support and respect the protection of internationally proclaimed human rights; * No involvement in human rights abuses; * Freedom of association and recognition of right to collective bargaining; * Employment is freely chosen, not forced or compulsory; * No exploitation of children and child labour; * No discrimination in respect of employment and occupation; * Support a precautionary approach to environmental challenges; * Accept greater environmental responsibility promotion; * Encourage the development and spread of environmentally friendly technologies; * Adhering to highest standards of ethical conduct behaviour, including: working against corruption and all its forms, conflict of interest disclosure, respect to local laws․  CANCELLATION OF THE TENDER/NON-CONCLUSION OF THE CONTRACT WITH THE WINNING TENDERER PIN may cancel the announced tender or not conclude contract with the winning tenderer in the following cases: | **Շրջանակային մրցույթի ծանուցում**   |  |  | | --- | --- | | **Պայմանագրի անունը՝** | Շրջանակային համաձայնագիր Տրանսպորտային և հարակից ծառայությունների մատուցման համար | | **Նախագծի ծածկագիրը՝** | ARMZ000057 | | **Մրցույթի համարը՝** | ARMC000530 | | **Ընթացակարգ՝** | Բանակցային մրցույթ հայտարարությամբ | | **Շրջանակային մրցույթի/պայմանագրի տեսակը**՝ | Ֆիքսված գին, 2 տարի ժամկետով | | **Վայրը՝** | Հայաստան | | **Ի դեմս՝** | **Վարդիթեր Դադունցի**  (հիմք ընդունելով տնօրենի կողմից տրված լիազորագիրը) |     **Մաս 1. Ցուցումներ թեկնածուներին** Տենդերի շրջանակները 1․ Հրավիրում ենք **իրավասու հայտատուներին** որակյալ մրցութային առաջարկներ (հայտեր) ներկայացնել Տրանսպորտային և հարակից ծառայությունների մատուցման համար հետևյալ լոտերով:  **Լոտ 1՝** Տրանսպորտային և հարակից ծառայությունների մատուցում Երևանում  **Լոտ 2՝** Տրանսպորտային և հարակից ծառայությունների մատուցում Գորիսում  2. Նախընտրված հայտատուներից յուրաքանչյուրի հետ կկնքվի շրջանակային պայմանագիր 2 (երկու) տարվա կտրվածքով ֆիքսված գնի համաձայն` Տրանսպորտային և հարակից ծառայությունների մատուցման համար մրցութային փաստաթղթերի Հավելված 1-ում նշված պայմաններով/գներով:  3․ **Գնառաջարկի ձեւ**  Հայտին կից հայտատուն ներկայացնում է ՀՀ դրամով (բոլոր հարկերը ներառյալ) լրացված **Գնառաջարկը** (Հավելված I)։ Հայտատուն կարող է առաջարկ ներկայացնել մեկից ավելի Լոտերի համար, սակայն «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրեն  իրավունք է վերապահում պայմանագիրը կնքել մեկ Լոտի համար, ինչպես նշված է Այլ պայմաններ բաժնի IV-ի 2-րդ կետում։ Յուրաքանչյուր լոտ կգնահատվի առանձին՝ բաժին III -ում նկարագրված չափանիշների հիման վրա.  4․ **Ծառայությունների որակը.** Հայտատուի ներկայացրած ծառայությունները պետք է համապատասխանեն կամ գերազանցեն Աշխատանքի նկարագրում նշված որակի պահանջներին։  5․ Մրցույթի մասնակիցը պետք է ներկայացնի տվյալ բնագավառում որակավորման/գործունեություն ծավալելու լիցենզիա համապատասխան ներդիրներով:  6․ Մրցույթի մասնակիցը պետք է ներկայացնի աշխատանքների գնառաջարկը և առանձին նյութերի գինը (բացառությամբ տրամադրվելիք նյութերի) համաձայն Հավելված 1-ի ։  7․Աշխատանքները համարվում են չկատարված, քանի դեռ չեն ստացվել բոլոր փաստաթղթերը/արդյունքները։ Համաձայն պայմանագրի կարող են կիրառվել տուգանքներ։ «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրեն իրավունք է վերապահում հետաձգել վերջնական վճարումը մինչև ամբողջական փաստաթղթերի/արդյունքների ստացման պահը՝ առանց վճարման ուշացման համար պատասխանատվություն կրելու: Նաև, եթե ստուգման գործընթացում հայտնաբերվեն թերություններ, որոնք էականորեն ազդում են խառայության որակի վրա, «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք է վերապահում հետաձգել վճարումը, մինչև Ծառայությունը մատուցողի կողմից թերությունների շտկումը:  8․ «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն կիրականացնի վերջնական վճարումը փաստաթղթերի/ծառայությունների ամբողջական փաթեթը ստանալուց և թերությունները վերացնելուց հետո:  9․ Հաղթողը պետք է հետևի «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի հրահանգներին և հնարավորություն տա ծառայությունների վերահսկմանը «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի կողմից:  10․ Բոլոր կատարված ծառայություններy և օգտագործված պետք է ստուգվեն և հաստատվեն «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի կողմից:  11․ Աշխատանքների իրականացման համար հաղթողը պետք օգտագործի այն նյութերը, որոնք հաստատված են «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի կողմից և համապատասխանում են բոլոր վավեր տեղական և միջազգային չափանիշներին. գերակայում է ավելի խիստ ստանդարտը:  12․ Նյութերի կամ աշխատանքների մեթոդաբանության հետ կապված ցանկացած փոփոխության անհրաժեշտության դեպքում հաղթողը պարտավոր է տեղեկացնել «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ին: Օգտագործված նյութի կամ աշխատանքների հետ կապված ցանկացած փոփոխություն պետք է հաստատվի «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի կողմից:  13․ Հաղթողը պետք է տրամադրի սարքավորումների երաշխիքներ:  14․ Հաղթողը պարտավոր է ծառայություների մատուցման վայրից իր միջոցների հաշվին հանել ապամոնտաժման, տեղադրման և այլ աշխատանքների արդյունքում առաջացած ցանկացած աղբ, անօգտագործելի ապրանք և նյութ: Նման նյութերը պետք է տարվեն թափոնների վերացման հատուկ վայր։  15․ Պայմանագրով կամ նախապես տրամադրված նմուշով համաձայնեցված ապրանքի որակի 5% -ից ավելի ցածր որակի դեպքում, և (կամ) ցանկացած տեսակի վնասվածքի կամ անհամապատասխանության դեպքում, կամ եթե մատակարարը չի կարողանում առաքել ապրանքները/ծառայությունները համաձայն համաձայնեցված ամսաթվի, մատակարարը պարտավոր կլինի վճարել «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ին օրական տույժ` ապրանքների ամբողջական առաքման ուշացման յուրաքանչյուր օրվա համար համապատասխան Գնման հայտի ընդհանուր գնի 1% -ի չափով, հետագայում ապահովելով ապրանքների պատշաճ մատակարարումը:  16․ **Վճարման եղանակ**  Վճարումը հայտատաուին կիրականացվի Ծառայությունների մատուցումից հետո՝ հաշիվ-ապրանքագրերի հիման վրա.   1. **Տենդերի չեղարկում․** «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրեն իրավունք է վերապահում չեղյալ հայտարարել մրցույթը:  II . Տենդեր **1**. Հայտարարությանը կից նեկայացված են հայտատուների համար մանրամասն հրահանգները եւ անհրաժեշտ փաստաթղթերը/ ձեւանմուշները: Տենդերային փաստաթղթերում ներառված տենդերների ձեւանմուշները եւ հրահանգները պետք է խստորեն պահպանվեն, այլապես տենդերային առաջարկը կարող է մերժվել:  Եթե հայտատուներից որևէ մեկը **պահանջում է տենդերին վերաբերող որեւէ պարզաբանում**, ապա հարցը պետք է ուղարկվի «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ին հետևյալ էլեկտրոնային հասցեներով ՝ [Procurement.armenia@peopleinneed.net](mailto:Procurement.armenia@peopleinneed.net);  2.Եթե «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն պատասխանում է հարցին**, ապա պատասխանը****կուղարկվի նաև բոլոր մյուս մասնակիցներին: Հաղորդակցությունը կիրականացվի էլեկտրոնային փոստով:**  Որպեսզի «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն կարողանա բոլոր հայտատուներին ուղարկել հարցերի պատասխանները, խորհուրդ է տրվում բոլոր հայտատուներին ուղարկել իրենց է էլեկտրոնային հասցեները «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի էլ. հասցեին [Procurement.armenia@peopleinneed.net](mailto:Procurement.armenia@peopleinneed.net):  **«Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն հարցերին կպատասխանի միայն մինչեւ 20․11․2023։**  **Տենդերի առաջարկները չպետք է ուղարկվեն նախքան կետ II. 2-ում նշված հարցուպատասխանի ժամկետի ավարտը***:* Եթե հայտատուն այդ ժամկետի ավարտից առաջ է հայտ ուղարկում, ապա նա չի կարող ակնկալել այլ հայտատուների հետ հավասար տեղեկատվության տիրապետմանը:   1. Յուրաքանչյուր հայտատու պետք է ներկայացնի միայն մեկ հայտ` անհատական կամ որպես գործընկեր, համատեղ ձեռնարկությունում: Այն հայտատուն, որը կմասնակցի ավելի քան մեկ տենդերի առաջարկին, կորակազրկվի: 2. Տենդերի **առաջարկը պետք է ուժի մեջ մնա** 90 օր փակման օրվանից հաշված, բացառությամբ տենդերների ավարտից առաջ գրավոր չեղարկելու դեպքերի: 3. Պայմանագիրը կնքվում է հաղթող հայտատուի հետ: Եթե հաղթող հայտատուն չհամագործակցի անհրաժեշտ պայմաններով պայմանագրի կնքման համար ծանուցումներից հետո՝ 10 օրվա ընթացքում, ապա «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն կարող է հետագայում բանակցել երկրորդ լավագույն հայտատուի հետ, որը կհամարվի հաղթող։ Ծանուցումից հետո 15-օրյա ժամկետում եթե չհաջողվի երկրորդ լավագույն հայտատուի հետ պայմանագրի կնքել, «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն հնարավորություն ունի տենդերը չեղյալ հայտարարելու: Արդյունքների մասին ծանուցումը ենթադրվում է տենդերի արդյունքների ամփոփման ծանուցմանը հաջորդող երրորդ օրը: 4. Տեխնիկական և Ֆինանսական առաջարկները պետք է ներկայացնել միայն հետևյալ էլ․ հասցեին՝ [Procurement.armenia@peopleinneed.net](mailto:Procurement.armenia@peopleinneed.net)։   Առաջարկները պետք է ներկայացվեն մինչև **21․11.2023,**  ժամը` **13:00 տեղական ժամանակով**: Փակման ժամկետից հետո ստացված հայտերը չեն դիտարկվի: Որակավորման եւ գնահատման չափանիշները  * + - 1. Տենդերի ընդունման կամ մերժման համար պատասխանատվությունը կրում է Տենդերի հանձնաժողովը, որի որոշումը վերջնական է:       2. Յուրաքանչյուր հայտատու պետք է բավարարի և պատշաճ կերպով ապացուցի իր համապատասխանությունը հետևյալ որակավորման չափանիշներին` համապատասխան փաստաթղթերով: * Պետռեգիստրի վկայականի պատճեն 6 ամսից ոչ պակաս վաղեմության * Ստորագրված և լրացված Գնառաջարկը՝ Հավելված 1 * Ստորագրված և լրացված Իրավասության հայտարարոագիր – Հավելված 2 * Լրացված, ստորագրված և կնքված տեղեկատվություն Հայտատուի փորձի մասին (Հավելված 3), ներառյալ նախկին պայմանագրերի տվյալները (անունը, հեռախոսահամարը և աշխատանքային էլ. փոստը): Գնահատման գործընթացում միավորներ հավաքելու համար հայտատուն յուրաքանչյուր փորձառության համար պետք է ներկայացնի ծրագրի նկարագրությունը (անունը, կառուցվածքի տեսակը,   աշխատանքների տեսակը, պատվիրատուն, պայմանագրի արժեքը, իրականացման ժամկետը) և վերջնական վճարման հաշիվ-ապրանքագիրը ստորագրված և կնիքով պատճենը, և/կամ աշխատանքի ընդունման վկայականի ստորագրված և կնքված պատճենը:   * Լրացված և ստորագրված Ընդհանուր տեղեկություններ Մրցույթի մասնակցի մասին (Հավելված 4) * Հավելված 1` Գնառաջարկում նշված ծառայությունները մատուցելու համար անհրաժեշտ առկա մեքենաների սարքավորումների և աշխատուժի ցանկը։ * Բեռի ապահովագրություն   + - 1. Տենդերի գնահատման հանձնաժողովը պայմանագիրը գնահատելու է հետևյալ գնահատման չափանիշներով՝ * **Գնային առաջարկ՝ 70%։**   *Տարադրամը՝ ՀՀ դրամ*։   * **Տեխնիկական առաջարկ` 30%**   **Այն հայտատուները, ովքեր Տեխնիկական գնահատման արդյունքում կհավաքեն 60 միավորից պակաս, չեն դիտարկվի։**  Տեխնիկական գնահատման չափանիշները և միավորները հետևյալն են.   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Հ** | **Չափորոշիչներ** | **Պահանջներ** | **Առավելագույն**  **միավոր** | | 2 | Փորձառություն | Նմանատիպ ծառայություններ (առնվազն՝ 3) վերջին 3 տարվա ընթացքում։ Ներկայացնել հաշիվը։ | 30 | | 2 | Մեքենաներ, սարքավորում, աշխատուժ | Պահանջվող մեքենաների և սարքավորումների առկայությունը: Ներկայացնել ցանկը | 40 | | 5 | Բեռի ապահովագրություն | Ներկայացված է տեղեկատվություն բեռների ապահովագրության և իրականացման մեխանիզմների մասին: | 30 |  |  |  | | --- | --- | | **Գնահատման չափանիշներ** | | | **1. Փորձառություն** | Ամբողջական փաստաթղթերը ներկայացված են 3 և ավելի նմանատիպ աշխատանքի վերաբերյալ՝ 30 միավոր | | Ամբողջական փաստաթղթերը ներկայացված են 2 նմանատիպ աշխատանքի վերաբերյալ՝ 20 միավոր | | Ամբողջական փաստաթղթերը ներկայացված են 1 նմանատիպ աշխատանքի վերաբերյալ՝ 10 միավոր | | Ամբողջական փաստաթղթերը ներկայացված չեն` 0 միավոր | | 1. **Մեքենաներ, սարքավորում, աշխատուժ** | Բոլոր անհրաժեշտ մեքենաները, սարքավորումները, ինչպես նաև աշխատույժն առկա են և ներկայացված են ցանկով՝ 40 միավոր  Ներկայացված չի անհրաժեշտ մեքենաների, սարքավորումների և աշխատույժի մասին տեղեկատվությունը՝ 0 միավոր | | 1. **Բեռի ապահովագրություն** | Հայտատուն տրամադրում է բեռի ապահովագրություն ՝ 30 միավոր  Հայտատուն չի տրամադրում բեռի ապահովագրություն՝ 0 միավոր |   4. Ընտրության մեթոդ   * **Գնային առաջարկ** (**70%**)   Այս չափանիշի գնահատման արդյունքը հավասար է հետևյալ բանաձևին. (Գին A/Գին B) \* չափանիշի կշիռ:  Գինը A = ամենացածր գինը բոլոր առաջարկներից; Գին B = հայտատուի կողմից առաջարկվող փաստացի գին   * **Տեխնիկական առաջարկ** (**30%**)   Այս չափանիշի գնահատման արդյունքը հավասար է հետևյալ բանաձևին. (միավոր B / միավոր A) \* չափանիշի կշիռը:  Միավորների քանակը A = բոլոր ներկայացված առաջարկներից ստացված միավորների առավելագույն քանակը; B կետերի քանակը = հայտատուի կողմից առաջարկված միավորների փաստացի թիվը  Յուրաքանչյուր վերը սահմանված չափանիշի մասնակի արդյունքները կամփոփվեն ընդհանուր թվով: Հաղթող է ճանաչվում առավելագույն ընդհանուր միավոր հավաքած մասնակիցը: ԱՅԼ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ  1. Մրցույթի արդյունքների մասին հայտատուները էլեկտրոնային փոստի միջոցով կտեղեկացվեն մրցույթի դադարեցումից հետո 15 աշխատանքային օրվա ընթացքում:  Տենդերային առաջարկի պահանջների ամփոփում **Տենդերի հայտը** (հայտատուի ներկայացրած հայտը) **կազմված է հետեւյալ փաստաթղթերից**.   |  |  |  | | --- | --- | --- | | No. | Փաստաթուղթ | Նշումներ | | *01* | *Գնառաջարկի ձև (հավելված 1)* | *լրացված,*  *ստորագրված* | | *02* | *Իրավասության հայտարարագիր (հավելված 2)* | *լրացված,*  *ստորագրված* | | *03* | *Պետական ռեգիստրի գրանցում* | *Սքան տարբերակը* | | *04* | *Հայտատուի փորձը (հավելված 3)* | *տեղեկատվություն նմանատիպ նախագծերի մասին, ներառյալ պայմանագրի տվյալները (անունը, հեռախոսահամարը, էլ հասցե)* | | *05* | *Ընդհանուր տեղեկություններ հայտատուի մասին (Հավելված 4)* | *Ներառել ինֆորմացիա կազմակերպության կարողությունների, գործիքակազմի և անձնակազմի* ***քանակի մասին*** | | *06* | *Բեռի ապահովագրություն* | *Ներկայացնել տեղեկատվություն բեռների ապահովագրության և իրականացման մեխանիզմների մասին։* |   «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք ունի ստուգել գործընկեր կազմակերպությունների հղումները՝ կապ հաստատելով։  Մաս 2: Ժամկետներ և պայմաններ *Բացառում և որակազրկում* 1. «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն պետք է **բացառի տենդերի համար ներկայացրած ցանկացած հայտ**, որը ներառում է հետևյալ դեպքերից որևէ մեկը.  ա) դրանք **սնանկ** են կամ իրենց գործերը վարում են դատարանները, պայմանավորվածություն են ունեցել պարտատերերի հետ, դադարեցրել են գործունեությունը, զբաղվում են այդ գործերով կամ գտնվում են նմանատիպ իրավիճակում, կամ ընթացակարգում տրամադրված ազգային օրենսդրությամբ կամ կանոնակարգով։  բ) նրանց, կամ նրանց ներկայացուցչության, որոշումների կայացման կամ նրանց նկատմամբ վերահսկող լիազորություն ունեցող անձինք **դատապարտվել են** դատավարության արդյունքում,  գ) նրանք **մեղավոր են եղել խիստ մասնագիտական չարաշահումների համար**, որոնք ապացուցված են ցանկացած պայմանով, որ պայմանագրային մարմինը կարող է հիմնավորել.  դ) նրանք **չեն կատարել սոցիալական ապահովության վճարները** կամ **հարկերի վճարման** հետ կապված պարտականությունները` համաձայն այն երկրի իրավական դրույթների, որտեղ նրանք ստեղծվել են կամ Չեխիայի Հանրապետության կամ այն երկրներից, որտեղ պայմանագիրը կկատարվի.  ե) նրանք, կամ ներկայացուցչությունների, որոշումների կայացման կամ նրանց նկատմամբ վերահսկող լիազորություն ունեցող անձինք համարվում են դատավճռի առարկա, որն ունի **խարդախության, կոռուպցիայի, քրեական կազմակերպության ներգրավվածության, փողերի լվացման կամ որևէ այլ անօրինական գործունեության համար դատական ակտերի ուժը**.  զ) նրանք **ներգրավված են երեխաներին աշխատեցնելու մեջ**, հաշվի չեն առնում հիմնական սոցիալական իրավունքները և աշխատանքային պայմանների նորմերը` միջազգային աշխատանքային ստանդարտների վրա հիմնված.  *է)* նրանք **զբաղվում են մարդկանց թրաֆիքինգով** և **իրականացրել են ցանկացած օգնություն** ուղղված **ահաբեկչությանը** (ուղղակի կամ անուղղակի), ներառյալ ահաբեկչության ֆինանսավորումը կամ ահաբեկչության հետ կապված անձանց հետ գործարքների իրականացում.  ը) դրանք ներկայումս ենթակա են **վարչական տուգանքի**, դոնորի կողմից պարտավորված կամ դոնորների կողմից որպես դոնորների դրամական միջոցներով ֆինանսավորվող տենդերային գործընթացներին մասնակցելու համար ոչ **իրավասու**;  թ) Թեկնածուն կարող է բացառվել մեկ այլ գնման ընթացակարգի կամ դրամաշնորհի տրամադրման գործընթացի հիման վրա, որը ֆինանսավորվում է «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի կամ ծրագրի դոնորի կողմից, որի ժամանակ նրանք **պայմանագրի լուրջ խախտումներ են կատարել**, չեն կատարել պայմանագրային պարտավորությունները:  *ժ)* նրանք, նրանց աշխատակիցներից որևէ մեկը, պաշտոնակից կամ նրանց հետ առնչվող այլ անձ, նույն գնման ընթացակարգով, տրամադրել է տեխնիկական օգնություն «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ին:  (ա) -ից (դ) կետը չի կիրառվում մատակարարի կողմից հատկապես շահավետ պայմաններով մատակարարումների ձեռքբերման դեպքում, որը որոշակիորեն վերացնում է իր գործունեությունը կամ սնանկության ստացողների կամ լուծարվողանձանց, վարկատուների հետ պայմանավորվածության միջոցով կամ նման ընթացակարգ ազգային օրենսդրության համաձայն:  Տենդերի մասնակիցները պետք է հայտարարեն, որ նրանք չեն գտնվում վերը թվարկված իրավիճակներից որևիցե մեկում` **երդվյալ որակավորման չափանիշների ձևը ստորագրելով**:  2․**Կորակազրկվեն** այն մասնակիցների հայտերը որոնք գնումների ընթացակարգի ընթացքում՝  ա) տենդերի մասնակիցը հանդիսանում են **շահերի բախման** սուբյեկտ  *բ)* տենդերի մասնակիցը **չի հայտնել ճշմարիտ փաստեր** կամ սխալ է մեկնաբանել «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի պահանջները, չի տրամադրել համապատասխան տեղեկատվություն ժամանակին, չի տրամադրել «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի կողմից    պահանջված փաստաթղթերը՝ որպես տենդերի մասնակցելու պայման:  գ) **տենդերի մասնակիցը չի համապատասխանում «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի որակավորման չափանիշներին** կամ տենդերային փաստաթղթերում ամրագրված պահանջներին:  դ) հայտատուն իրականացրել է նախորդ հոդվածում նշված բացառվող պայմանը (I հոդվածի 2-րդ մաս), կետերը գ) կամ թ) տենդերի մեկնարկից առաջ **վերջին 2 տարիների ընթացքում**: վարքագծի կանոնակարգ մատակարարների համար Ի լրացում վերը նշված որակազրկման պայմանների, մատակարարների համար վարքագծի կանոնագիրքը սահմանում է այն բոլոր ոլորտները, որոնք «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իր բոլոր մատակարարներինց ակնկալում է նվազագույն հարգանք և գործել այնպիսի եղանակներով, որոնք համապատասխանում են մարդու իրավունքների, աշխատանքի, շրջակա միջավայրի և հակակոռուպցիոն բնագավառի հիմնական պարտականություններին: Վարքագծի կանոնագիրքը սահմանվում է ՄԱԿ-ի Գլոբալ Համաձայնագրի տասը սկզբունքներով.   * Աջակցել և հարգել միջազգայնորեն ճանաչված մարդու իրավունքների պաշտպանությունը. * Չկա մարդու իրավունքների ոտնահարման մեջ ներգրավվածություն*․* * Միավորման ազատություն և կոլեկտիվ բանակցությունների իրավունքի ճանաչում․ * Աշխատանքը հանդիսանում է ազատ ընտրություն, ոչ հարկադիր կամ պարտադիր: * Չկա երեխաների աշխատանքի շահագործում. * Աշխատանքի և զբաղմունքի տեսակետից չկա որևէ խտրականություն․ * Աջակցել նախազգուշական մոտեցմամբ բնապահպանական մարտահրավերներին. * Ընդունել ավելի մեծ շրջակամիջավայրի հանդեպ պատասխանատվություն․ * Խրախուսել էկոլոգիապես մաքուր տեխնոլոգիաների զարգացումը և տարածմանը․ * Համապատասխանեցում բարոյական վարքագծի ամենաբարձր չափանիշներին` ներառյալ կոռուպցիայի և դրա բոլոր դրսևորումներիդեm   պայքար, շահերի բախման բացահայտումը, հարգանք դեպի տեղական օրենքներ: Հաղթող հայտատուի հետ կնքված պայմանագրի չեղյալ հայտարարումը «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն կարող է չեղարկել հայտարարված տենդերը կամ հաղթող հայտատուի հետ պայմանագիր չկնքել հետևյալ հիմունքով՝ |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **Case** | **Procedure** | | a) | PIN has **not received any bid**, or none of the bids received was **qualitatively and/or financially worthwhile** or **all the bids** received have been **disqualified** from the tender | PIN has the **right to cancel tender and use a less strict rule/procedure. Application of a less strict rule/procedure must be described, justified, approved by the RDD CP PO / HRD Head of Regional Office / Section Director and archived in ELO in agenda 4 – Procurement.** | | b) | **Major discrepancies have been found in the Tender Notice** or other supporting documentation of the tender; | PIN has the right to **cancel tender and announce a new tender** | | c) | **Serious circumstances** have occurred during the tender which prevent PIN to continue the tender | PIN has the to **cancel tender and announce a new tender** | | d) | **Only one bid**, complying with the tender conditions, has been submitted | PIN has the **right to cancel tender and use a less strict rule/procedure. Application of a less strict rule/procedure must be described, justified, approved by the RDD CP PO / HRD Head of Regional Office / Section Director and archived in ELO in agenda 4 – Procurement.** | | e) | The winning **bidder refuse to sign contract with PIN, fails to fulfil concluded contract with PIN, have not stated true facts** in their bid or their bid is at **dumping price** or otherwise **jeopardizes free competition** in the market (e.g. forbidden supplier agreements, cartels, abuse of the leading position in the market). | PIN is **entitled to either accept the bid of the bidder whose bid has ended at the second** or other places or **cancel the tender and announce a new tender․** |  |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | **Դեպք** | **Ընթացակարգ** | | ա) | «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն որևէ հայտ չի ստացել, ստացված հայտերից ոչ մեկը որակապես և (կամ) ֆինանսապես արժանի չէ կամ ստացված բոլոր հայտերը մերժվել են․ | «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք ունի **չեղյալ համարել տենդերը եւ սկսել պարզեցված ընթացակարգ կիրառել։ Պարզեցված ընթացակարգի կիրառումը պետք է նկարագրված, հիմնավորված լինի եւ հաստատվի RDD CP PO)/ HRD բաժնի ղեկավարի կողմից եւ արխիվացվի ELO-ի՝ 4-րդ բաժում՝ Գնումներ:** | | բ) | Տենդերի հայտարարության կամ տենդերին աջակցող այլ փաստաթղթերում հայտնաբերվել են հիմնական հակասություններ. | «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք ունի **չեղյալ համարել տենդերը** **եւ հայտարարել նոր տենդեր։** | | գ) | Տենդերի ընթացքում լուրջ հանգամանքներ են տեղի ունեցել, որոնք թույլ չեն տալիս PIN-ին շարունակել տենդերը | «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք ունի **չեղյալ համարել տենդերը** **եւ հայտարարել նոր տենդեր։** | | դ) | Ներկայացվել է միայն մեկ հայտ `տենդերի պայմաններին համապատասխան | «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք ունի **չեղյալ համարել տենդերը եւ սկսել պարզեցված ընթացակարգ կիրառել։ Պարզեցված ընթացակարգի կիրառումը պետք է նկարագրված, հիմնավորված լինի եւ հաստատվի RDD CP PO)/ HRD բաժնի ղեկավարի կողմից եւ արխիվացվի ELO-ի՝ 4-րդ բաժում՝ Գնումներ:** | | ե) | Հաղթող հայտատուն հրաժարվում է «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի հետ պայմանագիր կնքելուց, պայմանագրով նախատեսված գործառույթներն իրականացնելուց, չհայտարարագրված փաստերը չներկայացրեց իրենց հայտում կամ իրենց հայտը գտնվում է գերիշխող դիրքում կամ այլ կերպ վնասում է շուկայում ազատ մրցակցությանը (օրինակ `արգելված մատակարարների համաձայնագրեր, քարտեր, շուկայում առաջատար դիրքի չարաշահում). | «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք ունի **ընդունելու տենդերի գնահատման արդյունքում որպես երկրորդ լավագույն հայտ ճանաչված հայտը, կամ չեղյալ համարել տենդերը** **եւ հայտարարել նոր տենդեր։** | | |
|  | |
| GENERAL CONDITIONS  1. The **Tenderer shall bear all costs** associated with the **preparation and submission of the Tender**, and PIN will in no case be responsible or liable for such costs. 2. The tenderer hereby declares and warrants that has seen and understood the terms of the below mentioned **policies** and it complies and shall comply with all applicable terms and conditions specified therein:   PIN Policy on Ethical Conduct, PIN Code of Conduct, PIN Anti-Corruption Policy and other related policies referred to therein, which are incorporated by reference and represent an integral part of this tender notice. Electronic copies containing the complete text are available at: [www.clovekvtisni.net/policies](http://www.clovekvtisni.net/policies)   1. The tenderer will immediately and without undue delay inform PIN of any event which interferes or threatens to materially interfere with this Tender notice, including suspicion of or actual fraud, corruption, bribery, theft, terrorist financing or other   misuse of funds. Such information should be passed in the first instance to [fraud@peopleinneed.net](mailto:fraud@peopleinneed.net)  All information will be treated with the upmost confidentiality. Information can also be reported directly to the PIN programme team where appropriate, these will be immediately passed on to the above-mentioned e-mail address.   1. PIN reserves the right to cancel the tender without giving any reason. | Ընդհանուր դրույթներ  1. Հայտատուն պետք է կրի բոլոր այն ծախսերը, որոնք կապված են հայտի նախապատրաստման և ներկայացման հետ, և «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն պատասխանատվություն չի կրում այդ ծախսերի համար: 2. Հավատարմագրողը սույնով հայտարարում և երաշխավորում է, որ կարդացել և հասկացել է հետևյալ քաղաքականության պայմանները, դրանք համապատասխանում են իր պայմանների հետ և պատրաստ է կատարել այնտեղ նշված բոլոր կիրառելի պայմանները.   Էթիկական վարքագծի, վարվելակերպի, կոռուպցիայի դեմ պայքարի վերաբերյալ «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի քաղաքականությունը, և դրանց հետ կապված այլ քաղաքականություններ, ամփոփված են ստորև նշված հղումով և ներկայացնում են այս տենդերիի ծանուցման անբաժանելի մասը: Լրիվ տեքստ պարունակող էլեկտրոնային օրինակները կարելի է գտնել[www.clovekvtisni.net/policies](http://www.clovekvtisni.net/policies) կայքում։   1. Հայտատուն անմիջապես առանց անհարկի հետաձգման պետք է տեղեկացնի «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ին է որևէ միջոցառման մասին, որը խոչընդոտում է կամ սպառնում է նյութականորեն խոչընդոտել այս հայտի ծանուցմանը, ներառյալ կասկածանք իրական խարդախության, կոռուպցիոն գործունեության, կաշառակերության, գողության, ահաբեկչության ֆինանսավորման կամ այլ միջոցների չարաշահման գործում: Նման տեղեկատվությունը պետք է փոխանցվի առաջին հերթին [fraud@peopleinneed.net](mailto:fraud@peopleinneed.cz) հասցեով:   Ուղարկված ամբողջ տեղեկատվոությանը վերաբերվում են առավելագույն գաղտնիությամբ: Տեղեկատվությունը կարող է նաև ուղղակիորեն ուղարկվել «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ի ծրագրի թիմին, և ճշմարտացի լինելու դեպքում, դրանք անմիջապես կփոխանցվեն վերը նշված էլ. Փոստի հասցեին:  4. «Մարդը կարիքի մեջ» ՀԿ-ն իրավունք է վերապահում չեղյալ հայտարարել տենդերը առանց որևիցե պատճառաբանության: |
| List of Annexes: Annex 1: Quotation Form (for each Lot separately)  Annex 2: Sworn Eligibility statement  Annex 3: Experience of the bidder  Annex 4: General information on the tenderer | Հավելվածների ցանկ. Հավելված 1՝ Գնառաջարկի ձև (յուրաքանչյուր Լոտի համար առանձին)  Հավելված 2՝ Իրավասության մասին հայտարարագիր  Հավելված 3՝ Հայտատուի փորձը  Հավելված 4. Ընդհանուր տեղեկություններ հայտատուի վերաբերյալ |

………………………………. ……………………………….

**On behalf of People in Need Date**

16․11.2023

1. For more information, see <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles> [↑](#footnote-ref-2)